



**Intervento di**  
**Dr. Herbert Diess**  
**Membro del Consiglio di Amministrazione di BMW AG per lo Sviluppo**

**Conferenza Stampa**  
**Giappone, 24 gennaio 2013 – Ore 17:30**

– fa fede il testo pronunciato –

Caro Signor Uchiyamada,  
Caro Signor Ihara,

Signore e Signori,

è un grande onore essere qui con voi oggi. Sono felice di visitare l'headquarter della Toyota Motor Corporation.

Toyota e BMW Group hanno un obiettivo comune: essere le migliori in tutto quello che fanno. Un obiettivo che per entrambe è dimostrato dalla passione per la mobilità. Un obiettivo che ci ha portato a condividere la stessa visione di quella che dovrebbe essere la mobilità sostenibile di domani.

La visita odierna rappresenta un altro importante passo verso la nostra collaborazione a lungo termine. Una collaborazione che le nostre due aziende portano avanti da posizioni di solidità finanziaria e forza innovativa.

Caposaldo della nostra collaborazione è l'obiettivo comune di rafforzare la nostra posizione competitiva nelle tecnologie sostenibili del futuro. Perché questo è tanto importante?

Oggi l'industria automobilistica è giunta a un punto di svolta. In realtà, per il BMW Group questo è il periodo più importante nella storia della nostra industria.

Le persone hanno bisogno di spostarsi. Sono sicuro che tutti possiamo concordare con questa verità. E le possibilità per la mobilità individuale di domani rappresentano un approccio del tutto nuovo al veicolo.

Per le aziende automobilistiche, il design e la produzione cambieranno con modalità finora impensabili – come la produzione interamente sostenibile. Per i clienti, l'esperienza nella fase di vendita e in quella di assistenza sarà molto più intuitiva e personalizzata.

Il BMW Group ritiene che stiamo entrando in una nuova era della mobilità.

All'origine di questo cambiamento rilevante ci sono diverse macro-tendenze mondiali, come:

- Espansione delle aree urbane;
- Esaurimento delle risorse naturali;
- Norme sempre più rigide e, ovviamente,
- Cambiamento delle preferenze dei clienti.

Come tutte le sfide, queste macro-tendenze presentano anche grandi opportunità per l'industria dell'auto.

Toyota e BMW Group stanno cogliendo l'occasione unica di guidare il settore verso la mobilità del futuro. Stiamo svolgendo un ruolo cruciale nella definizione dei veicoli di

domani. L'accordo vincolante che abbiamo sottoscritto oggi ci fa compiere un passo avanti verso il raggiungimento di questa visione.

Signore e Signori, se per un attimo ci voltiamo a guardare gli step che ci hanno portato qui oggi, capiremo che il nostro nuovo accordo è perfettamente coerente:

- nel dicembre 2011, abbiamo siglato un Memorandum d'Intesa che sanciva la collaborazione per la nuova generazione di tecnologie per le batterie agli ioni di litio;
- oltre a questo memorandum, il BMW Group ha firmato un contratto per la fornitura a Toyota Motor Europe di motori diesel 1.6 e 2.0 litri altamente efficienti, a partire dal 2014;
- abbiamo inoltre convenuto di individuare ulteriori possibili aree di collaborazione;
- nel marzo 2012, abbiamo siglato un progetto di ricerca congiunto per aumentare le prestazioni e la potenza delle celle delle batterie agli ioni di litio;
- un paio di mesi più tardi, nel giugno 2012, il Signor Toyota si è recato a Monaco. Lui e il Signor Reithofer, il nostro CEO, hanno firmato un altro Memorandum d'Intesa finalizzato ad avviare una collaborazione tra quattro settori tecnologici:
  - o Sviluppo congiunto di un sistema di celle a combustibile;
  - o Sviluppo congiunto di concept e componenti per un veicolo sportivo futuro;
  - o Collaborazione per l'elettrificazione del gruppo motore, e
  - o R&D congiunto sulle tecnologie leggere

Questo Memorandum d'Intesa ha aperto la strada verso il nostro traguardo successivo: gli accordi vincolanti di oggi formalizzano la nostra collaborazione.

Gli accordi sanciscono, tra l'altro, la nostra collaborazione in queste 4 aree:

1. la Ricerca congiunta sulla nuova generazione di batterie agli ioni di litio sarà ampliata con l'obiettivo di sviluppare batterie al litio-aria;
2. lo sviluppo di una piattaforma per le auto sportive del futuro, in cui ogni azienda apporterà le proprie competenze specifiche:
  - o Toyota nella tecnologia ecosostenibile, ibrida e delle celle a combustibile;
  - o il BMW Group in veicoli premium efficienti e altamente dinamici;
3. Toyota e BMW Group svilupperanno congiuntamente un veicolo a celle a combustibile;
4. Il BMW Group collaborerà con Toyota anche nella costruzione leggera – un tema per noi particolarmente importante.

Personalmente, spero di continuare l'intensa collaborazione con la Toyota Motor Corporation.

Cosa mi consente di osservare questa partnership con tanto ottimismo?

Negli ultimi mesi, i rapporti di lavoro fra i team di entrambe le aziende sono stati molto positivi e costruttivi.

Il nostro accordo vincolante ne è la prova.

I nostri team condividono lo stesso spirito e la stessa energia nella creazione di automobili sostenibili e nel miglioramento dei processi produttivi. Alla fine della giornata, le nostre aziende saranno entrambe più forti.

Per il nostro successo è importante apprendere, comprendere e accettare le rispettive culture aziendali e, al contempo, capitalizzare le nostre affinità.

I miei colleghi del Consiglio di Amministrazione pensano, come me, che questi fattori saranno alla base del nostro successo nei diversi settori.

Per affrontare le sfide che ci aspettano, i leader che hanno una visione comune devono unire le forze e passare all'azione. Toyota e BMW Group sono i costruttori più affermati e più sostenibili nei loro rispettivi segmenti. Sono certo che, insieme, continueremo a guidare il futuro dell'industria automobilistica.

Grazie.